Stomatológia Fyzikálne vlastnosti elektrických zubných kefiek (ISO 20127: 2020) STN EN ISO 20127 84 0009

Dentistry - Physical properties of powered toothbrushes (ISO 20127:2020)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 11/20

Obsahuje: EN ISO 20127:2020, ISO 20127:2020

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN ISO 20127 (84 0009) z augusta 2005

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 20127

September 2020

ICS 97.170

Supersedes EN ISO 20127:2005

English Version

Dentistry - Physical properties of powered toothbrushes (ISO 20127:2020)

Médecine bucco-dentaire - Caractéristiques physiques des brosses à dents électriques (ISO 20127:2020)

Zahnheilkunde - Physikalische Eigenschaften von elektrischen Zahnbürsten (ISO 20127:2020)

This European Standard was approved by CEN on 4 August 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 20127:2020 (E)

Contents	Page
European foreword	2

European foreword

This document (EN ISO 20127:2020) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 106 "Dentistry" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 55 "Dentistry" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 20127:2005.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 20127:2020 has been approved by CEN as EN ISO 20127:2020 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 20127

Second edition 2020-08

Dentistry — Physical properties of powered toothbrushes

Médecine bucco-dentaire — Caractéristiques physiques des brosses à dents électriques



ISO 20127:2020(E)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents			
Fore	eword	iv	
Intro	oduction	v	
1	Scope		
2	Normative references		
3	Terms and definitions		
4	Requirements		
	4.1 Physical inspection		
	4.3 Tuft retention		
	4.4 Mechanical strength		
	4.5 Resistance to chemical degradation		
5	Sampling and pass-fail criteria	3	
	5.1 Sampling		
	5.2 Pass-fail criteria	3	
6	Test methods	3	
	6.1 General test conditions		
	6.2 Visual inspection		
	6.3 Tactile inspection		
	6.4 Tuft retention		
	6.4.1 Apparatus		
	6.4.2 Procedure 6.5 Brush head plate retention		
	6.5.1 Apparatus		
	6.5.2 Procedure		
	6.6 Resistance to chemical degradation		
	6.6.1 Apparatus and chemicals	5	
	6.6.2 Procedure	5	
7	Test report	6	
8	Marking and labelling	6	
	8.1 Powered toothbrush components		
	8.2 Instructions for use		
	8.3 Marking and labelling	6	
9	Packaging	6	
Anne	ex A (informative) Gripping device for tuft retention test	7	
Anne	ex B (informative) Gripping device for brush head plate retention	test9	
Bibli	iography	17	

iii

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 106, *Dentistry*, Subcommittee SC 7, *Oral care products*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 55, *Dentistry*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 20127:2005), which has been technically revised.

The main changes to the previous edition are as follows:

- a requirement and a test method for brush head plate retention have been added;
- clarification in scope to include all types of powered toothbrushes.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

ISO 20127:2020(E)

Introduction

Powered toothbrushes are used for the removal of dental plaque and oral debris in order to facilitate oral hygiene.

INTERNATIONAL STANDARD

Dentistry — Physical properties of powered toothbrushes

1 Scope

This document specifies requirements and test methods for the physical properties of powered toothbrushes in order to promote the safety of these products for their intended use.

There are different technologies of powered toothbrushes. Common features of those powered toothbrushes to which this document applies are:

- a battery;
- a motor;
- a mechanical or magnetic drive system;
- a moving brush head with tufted filaments.

Powered toothbrushes can have a moving brush head with different motions (e.g. oscillating-rotating, side-by-side), frequencies and velocities.

The requirements listed in this document apply to all types of powered toothbrushes. However, there is a possibility that some requirements are not applicable for all types, for example brush head plate retention can only be applied if the brush has a head portion that might get detached from the brush shaft.

This document is not applicable to other types of powered oral hygiene devices (such as powered interdental brushes) or manual toothbrushes.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1942, Dentistry — Vocabulary

ISO 3696, Water for analytical laboratory use — Specification and test methods

IEC 60068-2-75, Environmental testing — Part 2-75: Tests — Test Eh: Hammer tests

IEC 60335-1, Household and similar electrical appliances — Safety — Part 1: General requirements

IEC 60335-2-52, Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-52: Particular requirements for oral hygiene appliances

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN